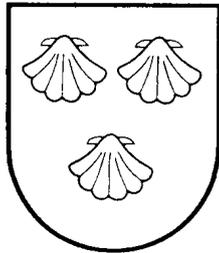


BUDGETS
der Gemeinde Emmetten

2016



Politische Gemeinde
Schulgemeinde
Katholische Kirchgemeinde

EINLADUNG

zu den Gemeindeversammlungen

Politische Gemeinde: Freitag, 20. November 2015, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Schulhaus II

Schulgemeinde: Freitag, 20. November 2015
anschliessend an die Versammlung
der Politischen Gemeinde

Kath. Kirchgemeinde: Freitag, 20. November 2015
anschliessend an die Versammlung
der Schulgemeinde

GEMEINDE EMMETTEN

Ordentliche Herbst-Gemeindeversammlungen 2015

Freitag, 20. November 2015, 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Schulhaus II

A. Politische Gemeinde Emmetten

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzählerinnen / Stimmenzähler
2. Finanzen
 - 2.1 Genehmigung des Budgets 2016
 - Erfolgsrechnung
 - Investitionsrechnung
 - 2.2 Festsetzung des Steuerfusses für 2016
3. Einbürgerungsgesuch
Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Emmetten an:
Maugg, Anita-Maria, geboren am 4. August 1989, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in 6376 Emmetten, St. Annaweg 3
(Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung, sofern ein begründeter Antrag auf Ablehnung vorliegt.)
4. Einbürgerungsgesuch
Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Emmetten an:
Münzer, Thomas, geboren am 23. März 1963, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in 6376 Emmetten, Ischenstrasse 31a
(Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung, sofern ein begründeter Antrag auf Ablehnung vorliegt.)
5. Integralprojekt Saumwald, Ergänzungsprojekt II / 2011 – Erstellen Zugangswege sowie Installation von Messeinrichtungen für die Überwachung – Nachtragskredit im Gesamtbetrag von Fr. 41'000.00

B. Schulgemeinde Emmetten

(anschliessend an die Versammlung der Politischen Gemeinde)

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzählerinnen / Stimmenzähler

2. Finanzen
 - 2.1 Genehmigung des Budgets 2016
- Erfolgsrechnung
 - 2.2 Festsetzung des Steuerfusses für 2016

C. Röm.-Kath. Kirchgemeinde Emmetten

(anschliessend an die Versammlung der Schulgemeinde)

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzählerinnen / Stimmenzähler

2. Finanzen
 - 2.1 Genehmigung des Budgets 2016
- Erfolgsrechnung
 - 2.2 Festsetzung des Steuerfusses für 2016

Die Unterlagen zu den Budgets liegen ab Mittwoch, 28. Oktober 2015 in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. In der Aktenaufgabe bei der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter www.emmetten.ch können die detaillierten Budgets eingesehen werden.

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner sind freundlich eingeladen, an diesen Gemeindeversammlungen zahlreich teilzunehmen.

Emmetten, 26. Oktober 2015

Gemeinderat Emmetten
Schulrat Emmetten
Kirchenrat Emmetten

Gesamtübersicht und Geldflussrechnung

Politische Gemeinde

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
<u>Erfolgsrechnung</u>			
Betrieblicher Aufwand	-3'434'150	-3'588'110	-3'609'981.25
Betrieblicher Ertrag	3'528'560	3'342'640	3'440'869.07
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	94'410	-245'470	-169'112.18
Ergebnis aus Finanzierung	41'750	116'810	127'202.10
Operatives Ergebnis	136'160	-128'660	-41'910.08
Ausserordentliches Ergebnis			53'615.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	136'160	-128'660	11'704.92
<u>Investitionsrechnung</u>			
Investitionsausgaben	-4'211'000	-2'044'000	-1'816'885.49
Investitionseinnahmen	26'000	107'000	
Nettoinvestitionen	-4'185'000	-1'937'000	-1'816'885.49
<u>Geldflussrechnung</u>			
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	399'220	335'350	933'919.07
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	-4'185'000	-1'937'000	-1'816'885.49
Cash Flow/Drain aus Finanzierungstätigkeit	3'600'000	16'665	843'667.00
Veränderung des Fonds "Geld"	-185'780	-1'584'985	-39'299.42

Gestuftter Erfolgsausweis	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag
Betrieblicher Aufwand	-3'434'150.00	-3'588'110.00	-3'434'150.00	-3'588'110.00	-3'609'981.25	
30 Personalaufwand	-1'032'750.00	-985'150.00	-1'032'750.00	-985'150.00	-1'018'223.26	
31 Sach- und übriger Aufwand	-1'298'810.00	-1'378'460.00	-1'298'810.00	-1'378'460.00	-1'351'932.99	
33 Abschreibungen	-303'650.00	-388'960.00	-303'650.00	-388'960.00	-512'070.75	
35 Einlagen	-220'000.00	-285'820.00	-220'000.00	-285'820.00	-124'532.84	
36 Transferaufwand	-543'940.00	-509'720.00	-543'940.00	-509'720.00	-571'302.41	
37 Durchlaufende Beiträge	-35'000.00	-40'000.00	-35'000.00	-40'000.00	-31'919.00	
Betrieblicher Ertrag	3'528'560.00	3'342'640.00	3'528'560.00	3'342'640.00	3'440'869.07	
40 Fiskalertrag	1'388'900.00	1'353'600.00	1'388'900.00	1'353'600.00	1'409'277.85	
41 Regalien und Konzessionen	1'700.00	2'000.00	1'700.00	2'000.00	1'715.50	
42 Entgelte	1'013'100.00	1'063'300.00	1'013'100.00	1'063'300.00	945'175.45	
43 Verschiedene Erträge						
45 Entnahmen Fonds	285'680.00	227'190.00	285'680.00	227'190.00	205'081.42	
46 Transferertrag	804'180.00	656'550.00	804'180.00	656'550.00	847'699.85	
47 Durchlaufende Beiträge	35'000.00	40'000.00	35'000.00	40'000.00	31'919.00	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	94'410.00	-245'470.00	94'410.00	-245'470.00	-169'112.18	
34 Finanzaufwand	-81'300.00	-47'950.00	-81'300.00	-47'950.00	-40'449.50	
44 Finanzertrag	123'050.00	164'760.00	123'050.00	164'760.00	167'651.60	
Ergebnis aus Finanzierung	41'750.00	116'810.00	41'750.00	116'810.00	127'202.10	
Operatives Ergebnis	136'160.00	-128'660.00	136'160.00	-128'660.00	-41'910.08	
38 Ausserordentlicher Aufwand					14'759.00	
48 Ausserordentlicher Ertrag					38'856.00	
Ausserordentliches Ergebnis					53'615.00	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	136'160.00	-128'660.00	136'160.00	-128'660.00	11'704.92	

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'321'730.00	566'500.00	1'263'000.00	607'100.00	1'316'291.05	674'970.80
01 Legislative und Exekutive	251'700.00		223'500.00		215'070.75	
011 Legislative	33'200.00		22'500.00		32'993.00	
012 Exekutive	218'500.00		201'000.00		182'077.75	
02 Allgemeine Dienste	1'070'030.00	566'500.00	1'039'500.00	607'100.00	1'101'220.30	674'970.80
021 Finanz- und Steuerverwaltung	281'300.00	200'000.00	272'400.00	233'000.00	282'370.70	257'612.00
022 Allgemeine Dienste	616'400.00	299'300.00	597'250.00	305'700.00	637'342.20	347'449.15
029 Verwaltungsliegenschaften	172'330.00	67'200.00	169'850.00	68'400.00	181'507.40	69'909.65
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	223'150.00	78'950.00	261'000.00	89'200.00	242'652.45	82'211.75
14 Allgemeines Rechtswesen	4'100.00		3'800.00		4'138.75	
140 Allgemeines Rechtswesen	4'100.00		3'800.00		4'138.75	
15 Feuerwehr	175'130.00	58'400.00	208'680.00	63'700.00	197'661.30	66'441.75
150 Feuerwehr	175'130.00	58'400.00	208'680.00	63'700.00	197'661.30	66'441.75
16 Verteidigung	43'920.00	20'550.00	48'520.00	25'500.00	40'852.40	15'770.00
162 Zivile Verteidigung	43'920.00	20'550.00	48'520.00	25'500.00	40'852.40	15'770.00
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	138'150.00	10'200.00	146'150.00	9'200.00	163'110.45	9'499.85
32 Kultur	19'700.00	1'000.00	22'200.00	1'000.00	26'974.05	
329 Kultur	19'700.00	1'000.00	22'200.00	1'000.00	26'974.05	
33 Medien	23'900.00	8'200.00	28'500.00	7'200.00	24'358.15	8'499.85
332 Massenmedien	23'900.00	8'200.00	28'500.00	7'200.00	24'358.15	8'499.85

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34 Sport und Freizeit	94'550.00	1'000.00	95'450.00	1'000.00	111'778.25	1'000.00
341 Sport	4'000.00		1'000.00		7'800.00	
342 Freizeit	90'550.00	1'000.00	94'450.00	1'000.00	103'978.25	1'000.00
4 GESUNDHEIT	40'500.00		35'500.00		34'867.00	
42 Ambulante Krankenpflege	40'000.00		35'000.00		34'867.00	
421 Ambulante Krankenpflege	40'000.00		35'000.00		34'367.00	
422 Rettungsdienste					500.00	
43 Gesundheitsprävention	500.00		500.00			
431 Alkohol- und Drogenmissbrauch	500.00		500.00			
5 SOZIALE SICHERHEIT	137'230.00	31'000.00	295'810.00	151'060.00	316'703.95	148'793.15
52 Invalidität	3'720.00		3'000.00			
523 Invalidenheime	3'720.00		3'000.00			
53 Alter und Hinterlassene			176'600.00	106'560.00	166'893.25	104'645.45
534 Wohnheim			176'600.00	106'560.00	166'893.25	104'645.45
54 Familie und Jugend	24'310.00	2'500.00	26'310.00	1'000.00	17'984.90	250.00
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	2'000.00	1'000.00	2'000.00	1'000.00	1'200.00	250.00
544 Jugendschutz	20'310.00	1'500.00	17'310.00		16'029.45	
545 Leistungen an Familien	2'000.00		7'000.00		755.45	
57 Sozialhilfe und Asylwesen	109'200.00	28'500.00	89'900.00	43'500.00	131'825.80	43'897.70
572 Wirtschaftliche Hilfe	100'000.00	28'000.00	81'200.00	43'000.00	122'708.80	42'696.70
579 Übrige Fürsorge	9'200.00	500.00	8'700.00	500.00	9'117.00	1'201.00

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 VERKEHR	563'840.00	203'700.00	552'590.00	188'000.00	485'022.35	213'333.50
61 Strassenverkehr	537'240.00	180'700.00	525'990.00	166'000.00	459'222.35	191'173.50
615 Gemeindestrassen	537'240.00	180'700.00	525'990.00	166'000.00	459'222.35	191'173.50
62 Öffentlicher Verkehr	26'600.00	23'000.00	26'600.00	22'000.00	25'800.00	22'160.00
629 Übriger öffentlicher Verkehr	26'600.00	23'000.00	26'600.00	22'000.00	25'800.00	22'160.00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'357'250.00	1'199'730.00	1'372'460.00	1'203'040.00	1'368'292.70	1'051'731.77
71 Wasserversorgung	458'760.00	458'760.00	458'000.00	458'000.00	336'952.25	336'952.25
710 Wasserversorgung	458'760.00	458'760.00	458'000.00	458'000.00	336'952.25	336'952.25
72 Abwasserbeseitigung	591'820.00	593'820.00	589'390.00	591'490.00	545'236.04	547'956.41
720 Abwasserbeseitigung	591'820.00	593'820.00	589'390.00	591'490.00	545'236.04	547'956.41
73 Abfallwirtschaft	133'150.00	133'150.00	143'550.00	143'550.00	148'823.11	148'823.11
730 Abfallwirtschaft	133'150.00	133'150.00	143'550.00	143'550.00	148'823.11	148'823.11
74 Verbauungen	31'300.00		27'810.00		19'177.10	
742 Lawinen- und Steinschlagverbauungen	31'300.00		27'810.00		19'177.10	
77 Übriger Umweltschutz	24'580.00	14'000.00	20'330.00	10'000.00	21'038.85	18'000.00
771 Friedhof und Bestattung	22'480.00	14'000.00	18'230.00	10'000.00	20'249.85	18'000.00
779 Übriger Umweltschutz	2'100.00		2'100.00		789.00	
79 Raumordnung	117'640.00		133'380.00		297'065.35	
790 Raumordnung	117'640.00		133'380.00		297'065.35	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	66'100.00	20'000.00	66'100.00	20'000.00	68'991.95	21'699.00

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
81 Landwirtschaft	100.00		100.00		110.00	
814 Produktionsverbesserung Pflanzen	100.00		100.00		110.00	
84 Tourismus	65'000.00	20'000.00	65'000.00	20'000.00	67'881.95	21'699.00
840 Tourismus	65'000.00	20'000.00	65'000.00	20'000.00	67'881.95	21'699.00
85 Industrie, Gewerbe, Handel	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
850 Industrie, Gewerbe, Handel	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
9 FINANZEN UND STEUERN	201'600.00	2'075'630.00	152'850.00	1'749'200.00	169'897.20	1'975'294.20
91 Steuern	114'400.00	1'403'000.00	107'200.00	1'358'800.00	132'027.00	1'422'688.15
910 Steuern	114'400.00	1'403'000.00	107'200.00	1'358'800.00	132'027.00	1'422'688.15
93 Finanz- und Lastenausgleich	420'380.00	420'380.00	219'500.00	219'500.00	242'955.00	242'955.00
930 Finanz- und Lastenausgleich	420'380.00	420'380.00	219'500.00	219'500.00	242'955.00	242'955.00
95 Übrige Ertragsanteile	151'700.00	151'700.00	152'000.00	152'000.00	291'485.30	291'485.30
950 Übrige Ertragsanteile	151'700.00	151'700.00	152'000.00	152'000.00	291'485.30	291'485.30
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	87'200.00	100'050.00	45'650.00	18'400.00	37'870.20	17'687.55
961 Zinsen	43'000.00	25'250.00	45'300.00	16'900.00	37'764.25	16'487.55
963 Liegenschaften des Finanzvermögens	44'200.00	74'800.00	350.00	1'500.00	105.95	1'200.00
97 Rückverteilungen	500.00	500.00	500.00	500.00	478.20	478.20
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	500.00	500.00	500.00	500.00	478.20	478.20
Gesamtergebnis	4'049'550.00	4'185'710.00	4'145'460.00	4'016'800.00	4'165'829.10	4'177'534.02
	136'160.00			128'660.00	11'704.92	
	4'185'710.00	4'185'710.00	4'145'460.00	4'145'460.00	4'177'534.02	4'177'534.02

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	150'000.00				108'218.85	
02 Allgemeine Dienste	150'000.00				108'218.85	
029 Verwaltungliegenschaften	150'000.00				108'218.85	
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	50'000.00		46'000.00			
34 Sport und Freizeit	50'000.00		46'000.00			
342 Freizeit	50'000.00		46'000.00			
5 SOZIALE SICHERHEIT	49'000.00		75'000.00		18'000.00	
52 Invalidität	49'000.00		75'000.00		18'000.00	
523 Invalidenheime	49'000.00		75'000.00		18'000.00	
6 VERKEHR	415'000.00		233'000.00			
61 Strassenverkehr	415'000.00		233'000.00			
615 Gemeindestrassen	415'000.00		233'000.00			
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'747'000.00	26'000.00	1'690'000.00	107'000.00	1'690'666.64	
71 Wasserversorgung	2'345'000.00		1'100'000.00		1'544'085.76	
710 Wasserversorgung	2'345'000.00		1'100'000.00		1'544'085.76	
72 Abwasserbeseitigung	346'000.00		335'000.00		96'185.38	
720 Abwasserbeseitigung	346'000.00		335'000.00		96'185.38	
74 Verbauungen	26'000.00	26'000.00	135'000.00	107'000.00	32'307.70	
742 Lawinen- und Steinschlagverbauungen	26'000.00	26'000.00	135'000.00	107'000.00	32'307.70	

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
77						
Übriger Umweltschutz			70'000.00			
771 Friedhof und Bestattung			70'000.00			
79					18'087.80	
Raumordnung	30'000.00		50'000.00		18'087.80	
790 Raumordnung	30'000.00		50'000.00			
9						
FINANZEN UND STEUERN	800'000.00					
96						
Vermögens- und Schuldenverwaltung	800'000.00					
963 Liegenschaften des Finanzvermögens	800'000.00					
	4'211'000.00	26'000.00	2'044'000.00	107'000.00	1'816'885.49	1'816'885.49
	4'211'000.00	4'185'000.00	2'044'000.00	1'937'000.00	1'816'885.49	1'816'885.49
Nettoinvestition						
	4'211'000.00	4'211'000.00	2'044'000.00	2'044'000.00	1'816'885.49	1'816'885.49

Laufende Verpflichtungskredite
Politische Gemeinde

Investitionsrechnung	Datum Beschluss	Kredit-betrag	beansprucht bis 31.12.2014	offen	Budget 2016
3420 Wanderwege, Parkanlagen, Spielplätze Gemeindebeitrag an die BBE AG für den Ausbau der Infrastruktur auf der Stockhütte Auf die Realisierung der Tyrolienne wurde verzichtet	GV 26.11.2010 GV 22.11.2013	100'000.00 -75'000.00	15'000.00	10'000.00	-
6150 Gemeindestrassen Trottoirerweiterung Schöneck und Neubau Brücke Spisbach	GV 22.11.2013	205'000.00	-	205'000.00	-
7100 Wasserversorgung Gesamtkonzept für die Sanierungs- und Erweiterungsvorhaben der Wasserversorgung Emmetten	Volksabstimmung 17.06.2012	6'341'000.00	1'545'876.04	4'795'123.96	2'240'000.00
7420 Lawinen- und Steinschlagverbauungen Ergänzungsprojekt II/2011 zum Integralprojekt Saumwald	GV 25.05.2012	460'000.00	402'592.65 (Bruttoausgaben)	57'407.35	-

Kommentar zum Budget 2016 der Politischen Gemeinde

Erfolgsrechnung

0110. Legislative

Mehraufwand infolge Gemeinderatswahlen (Wahljahr).

0120. Exekutive

Mehraufwand beim Gemeindemarketing und der Öffentlichkeitsarbeit. Mehraufwand bei den Gemeinderatsentschädigungen infolge diverser Projektarbeiten (Liegenschaft Länderhuis und Werkhof Egg).

0210. Finanz- und Steuerverwaltung

Minderertrag bei der Entschädigung für die Führung des Gemeindesteueramtes infolge neuer Leistungsvereinbarung mit dem Kantonalen Steueramt.

0220. Allgemeine Dienste

Mehraufwand infolge geplanter Anschaffung einer neuen Telefonanlage. Mehraufwand im Bauwesen aufgrund des neuen Baugesetzes.

1500. Feuerwehr

Minderaufwand, nachdem grosse Anschaffungen in den vergangenen Jahren getätigt wurden.

5340. Wohnhaus Länderhuis

Die Liegenschaft Länderhuis wird ins Finanzvermögen überführt. Aufwand und Ertrag sind unter der Funktion 9630 Liegenschaften des Finanzvermögens ersichtlich.

5720. Wirtschaftliche Hilfe

Mehraufwand infolge Berücksichtigung von aktuellen und neuen Unterstützungsfällen.

6150. Gemeindestrassen

Minderaufwand beim Strassenunterhalt, nachdem keine grösseren Unterhaltsarbeiten vorgesehen sind. Mehraufwand infolge vorgesehener Konzeptausarbeitung einer Parkplatzbewirtschaftung.

7100. Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)

Mehraufwand bei den Abschreibungen unter Berücksichtigung der vorgesehenen Investitionen 2015. Mehraufwand bei der internen Verrechnung von Passivzinsen infolge getätigter sowie geplanter Neuaufnahmen von Krediten im Zusammenhang mit dem Wasserversorgungsprojekt.

7300. Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)

Berücksichtigung der tieferen Verbandsgebühr des Kehrichtverwertungsverbandes NW (ab 1.1.2016).

7900. Raumordnung

Mehraufwand infolge Revision Ortsplanung im Zusammenhang mit dem neuen Baugesetz. Minderaufwand bei den Abschreibungen, nachdem im Jahr 2014 eine ausserplanmässige Abschreibung auf der Anlage Studienauftrag zur Dorfentwicklung getätigt werden konnte.

9100. Steuern

Die Steuereinnahmen wurden gemäss Empfehlung des Kantonalen Steueramtes budgetiert. Dabei wurde das Wirtschafts- und Bevölkerungswachstum mit 1.4% berücksichtigt. Wachstum und Erträge der juristischen Personen wurden mit 2% berücksichtigt.

9300. Finanz- und Lastenausgleich

Der Finanzausgleichsbeitrag wurde gemäss Empfehlung der Finanzverwaltung Nidwalden budgetiert. Mehrertrag u.a. aufgrund von ausserordentlichen, einmaligen Steuererträgen 2015. Der hohe Betrag ist für die zukünftigen Jahre ab 2017 nicht repräsentativ.

9610. Zinsen

Mehraufwand infolge getätigter sowie geplanter Neuaufnahmen von Krediten im Zusammenhang mit dem Wasserversorgungsprojekt. Minderaufwand infolge tieferem Zinssatz bei der internen Fondsverzinsung.

9630. Liegenschaften des Finanzvermögens

Minderertrag bei den Mietzinseinnahmen während der Umbauphase der Liegenschaft Länderhuis.

Investitionsrechnung

0290. Verwaltungsliegenschaften

Planung Areal Werkhof.

3420. Wanderwege, Parkanlagen, Spielplätze

Erstellung Wanderweg-Teilstück Blattistrasse-Rietliweg.

5230. Invalidenheime

Investitionsbeitrag an die Stiftung Weidli für den Bau einer Tagesstätte.

6150. Gemeindestrassen

Ausbau Ischenstrasse Etappe 3.

Ersatz der Strassenbeleuchtung Etappe Egg-Hauptstrasse.

Verteilkasten Strassenbeleuchtung Ischenstrasse.

7100. Wasserversorgung

Wasserleitung Ischenstrasse Etappe 3.

Neubau Reservoir Kohltalrunk.

Ringleitung Höhenweg.

Quellfassung Schyn.

Neubau Schacht Egg.

Neubau Zonentrennschacht Hugenstrasse.

7200. Abwasserbeseitigung

Kanalisationsleitung Ischenstrasse Etappe 3.

Trennsystem Hugenstrasse.

Kanalisationsleitung Kohltal-Stärten.

Investitionsbeitrag an den Abwasserverband Aumühle.

7420. Lawinen- und Steinschlagverbauungen

Saumwald Waldbau gemäss Empfehlung des Amts für Wald und Energie Nidwalden budgetiert.

7900. Raumordnung

Gestaltungsplan Hostatt.

9630. Liegenschaften des Finanzvermögens

Umbau Liegenschaft Länderhuis.

Anträge des Gemeinderates

Budget 2016

Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2016 der Politischen Gemeinde zu genehmigen.

Steuerfuss

Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss bei den natürlichen Personen für das Jahr 2016 bei 0.95 Einheiten zu belassen.



Finanzkommission

Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Emmetten

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2016 der Politischen Gemeinde Emmetten beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als angemessen.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung dem vorliegenden Budget 2016 der Politischen Gemeinde zuzustimmen und den vom Gemeinderat vorgeschlagenen, gleichbleibenden Steuerfuss von 0.95 Einheiten zu genehmigen.

Emmetten, 15. Oktober 2015

Finanzkommission Emmetten:

Die Präsidentin:

Schmid Edith

Die Mitglieder:

Barmettler Peter

Huber Roman

Meier Thomas

Müller Stefan

Politische Gemeinde Emmetten

Erläuterungen zu Traktandum 3:

Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Emmetten an:
Maugg, Anita-Maria, geboren am 4. August 1989, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in 6376 Emmetten, St. Annaweg 3

Frau Anita-Maria Maugg ist in Deutschland geboren und lebt seit 1996 in Emmetten. Sie hat in Emmetten die 2. – 6. Primar- sowie die Sekundarschule besucht. Anschliessend hat Frau Maugg eine Lehre als Drogistin gemacht und arbeitet nun bei der Firma Gschaffig AG in Sarnen.

Anita-Maria Maugg lebt gerne in Emmetten und fühlt sich hier auch wohl. Sie schätzt die schweizerischen Gegebenheiten sehr und ist mit diesen auch vertraut. Sie hat sich gut integriert und ist mit den hiesigen Lebensgewohnheiten, Sitten und Gebräuchen gut vertraut, besitzt einen guten Leumund und kommt ihren Verpflichtungen nach. Ihre Muttersprache ist deutsch. Sie möchte eingebürgert werden, weil sie sich in Emmetten wohl fühlt. Anita-Maria Maugg sieht die Schweiz als ihre Heimat.

Für das vorliegende Einbürgerungsgesuch sind alle erforderlichen Unterlagen vorhanden. Die Verhältnisse der Bewerberin sind einer eingehenden Abklärung unterzogen worden. Bei der Prüfung der Einbürgerungsunterlagen und anlässlich einer Besprechung mit einer Delegation des Gemeinderates konnte festgestellt werden, dass Frau Anita-Maria Maugg sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, dieses Einbürgerungsgesuch zu genehmigen bzw. der Gesuchstellerin das Gemeindebürgerrecht von Emmetten zuzusichern.

Politische Gemeinde Emmetten

Erläuterungen zu Traktandum 4:

Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Emmetten an:
Münzer, Thomas, geboren am 23. März 1963, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in 6376 Emmetten, Ischenstrasse 31a

Herr Thomas Münzer ist in Deutschland geboren und lebt seit 2002 in der Schweiz. Im 2004 zog er nach Oberdorf NW und seit 2008 wohnt er in Emmetten. Herr Münzer arbeitet bei der Pilatus Aircraft Ltd. in Stans.

Thomas Münzer lebt gerne in Emmetten und fühlt sich hier auch wohl. Er schätzt die schweizerischen Gegebenheiten sehr und ist mit diesen auch vertraut. Er hat sich gut integriert und ist mit den hiesigen Lebensgewohnheiten, Sitten und Gebräuchen gut vertraut, besitzt einen guten Leumund und kommt seinen Verpflichtungen nach. Seine Muttersprache ist deutsch. Er möchte eingebürgert werden, weil er sich in Emmetten wohl fühlt. Thomas Münzer sieht die Schweiz als seine Heimat.

Für das vorliegende Einbürgerungsgesuch sind alle erforderlichen Unterlagen vorhanden. Die Verhältnisse des Bewerbers sind einer eingehenden Abklärung unterzogen worden. Bei der Prüfung der Einbürgerungsunterlagen und anlässlich einer Besprechung mit einer Delegation des Gemeinderates konnte festgestellt werden, dass Herr Thomas Münzer sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, dieses Einbürgerungsgesuch zu genehmigen bzw. dem Gesuchsteller das Gemeindebürgerrecht von Emmetten zuzusichern.

Erläuterungen zu Traktandum 5:

Integralprojekt Saumwald, Ergänzungsprojekt II / 2011 – Erstellen Zugangswege sowie Installation von Messeinrichtungen für die Überwachung – Nachtragskredit im Gesamtbetrag von Fr. 41'000.00

Sachverhalt

Die gültige Gefahrenkarte zeigt die verbleibende Gefährdung unter der Berücksichtigung der realisierten Massnahmen im Saumwald. Wichtig für die Gültigkeit der Gefahrenkarte ist der einwandfreie Zustand der Schutzbauten, aber auch der Zustand der Ausbruchgebiete. Die Risiken durch seltene, grosse Ausbrüche bleiben bestehen, können aber durch regelmässige Kontrollen stark verringert werden.

Anlässlich einer solchen regelmässigen Kontrolle wurden im Rahmen der Hauptinspektion 2011 Anzeichen auf grossräumige Bewegungen im Fels festgestellt. Die Situation wurde umgehend von den Geologen beurteilt und rasch ein Sanierungsprojekt (Ergänzungsprojekt 2011) ausgearbeitet sowie 2011/2012 ausgeführt. Die absturzgefährdete Felspartie konnte entschärft werden, bevor es zu einem Grossabbruch mit Auswirkungen bis in den Restgefährdungsbereich im Siedlungsgebiet kam.

In der Zwischenzeit konnte die Überprüfung der Sturzgefährdung Saumwald durch die Geologen im ganzen Perimeter vorgenommen werden. Anlässlich der Begehungen wurden verschiedene, grössere Felspartien mit Überwachungsbedarf entdeckt. Der entsprechende Bericht der Geologen der Firma Geotest AG liegt vor und bildete die Grundlage für das abschliessende Vorgehen im Gebiet Saumwald.

Die im geologischen Bericht ausgeschiedenen Messstellen liegen allesamt in schwer zugänglichem, bewaldeten Gelände. Zur Installation der Messstellen und zur Durchführung der Messungen müssen daher Zugangswege erstellt werden.

Anhand von verschiedenen Begehungen musste festgestellt werden, dass die einzelnen Messstellen nur mit einer kontrollierten Abseilaktion vernünftig und sicher erreicht werden können. Die Zugänglichkeit zu den einzelnen Messstellen wird ab einem Basisweg oder ab den bestehenden Fusswegen sichergestellt.

Die Kontrollgänge zu den Bauwerken können ohne Sicherheitsausrüstung durchgeführt werden. Die Kontrollmessungen in den Felswänden werden jedoch durch am Seil ausgebildetes Personal vorgenommen.

Massnahmen

Der bestehende Basisweg im Saumwald wird unterhalten und durch weitere Verbindungswege in Richtung der Messstellen bzw. zu den Bauwerken ergänzt. Gemäss Plan werden die Unterhaltswege wie folgt ergänzt:

- Erstellen des Verbindungsweges entlang der Felswand Hammen
- Erstellen des Verbindungsweges Eggeli zur Bergstation der Seilbahn Eggeli. Dieser Weg muss bereichsweise mit einem Drahtseil gesichert werden.
- Erstellen des Zugangsweges von der Bergstation Hammen bis zum Strommasten.
- Erstellen des Verbindungsweges Rotifluh via Überwachungsstellen zum Basisweg im Saumwald.

Die Wegarbeiten werden durch die Forstliche Arbeitsgemeinschaft Emmetten-Beckenried unter der Leitung von Peter Odermatt, Betriebsleiter ausgeführt.

Die Einrichtung der Zugänge zu den Messstellen (Abseilstellen, Markierungen) sowie die Installation der Messgeräte werden durch die Firma Geotest AG, Horw erstellt. Die Durchführung der Nullmessung sowie aller Folgemessungen und die optische Beurteilung der kritischen Felspartien werden von am Seil ausgebildeten Geologen der Geotest AG, Horw ausgeführt.



Kosten

Die Kosten sind in detaillierten Abschätzungen des Aufwandes anhand der Begehungen in den Kostenschätzungen beschrieben. Es werden dabei die voraussichtlichen Kosten für die Installation der Zugangseinrichtungen, Wegebau, Montage der Messeinrichtungen und Durchführung der Nullmessung erfasst. Bei den angegebenen Kosten handelt es sich um Richtwerte.

Arbeitsgattungen	Kostenschätzung	
Wegebau		
• Richtofferte FAGEB	Fr.	36'850.00
Einrichten und Betreiben Gefahrenmonitoring		
• Richtofferte Geotest AG	Fr.	35'200.00
Total Erschliessungskosten	Fr.	72'050.00
• Überarbeitung Perimeter Saumwald, Unvorhergesehenes	Fr.	8'000.00
• Koordination, Abschlussdokumentation	Fr.	8'000.00
Gesamtkosten geschätzt	Fr.	88'050.00
+ 8% Mehrwertsteuer (gerundet)	Fr.	6'950.00
Total Kosten Einrichten und Betreiben Gefahrenmonitoring	Fr.	95'000.00

Nachtragskredit

Obwohl es sich bei den ausgewiesenen Mehrkosten um eine Ergänzung aufgrund der Überprüfung der Sturzgefährdung handelt, muss dies mit einem Nachtragskredit vollzogen werden.

Die Höhe des Nachtragskredites errechnet sich wie folgt:

• Total Objektkredit gemäss Beschluss Gemeindeversammlung vom 25.05.2012	Fr.	460'000.00
• Aufgelaufene Kosten per 31. Mai 2015	Fr.	405'950.90
Offener Objektkredit	Fr.	54'049.10
• Kostenschätzung Einrichten und Betreiben Gefahrenmonitoring	Fr.	95'000.00
Höhe des Nachtragskredits	Fr.	41'000.00

Das Amt für Wald und Energie, Stans hat die Projektunterlagen geprüft und gestützt auf Art. 41 des kantonalen Waldgesetzes (Schutz von Menschen und erheblichen Sachwerten vor Naturgefahren) einen Kantonsbeitrag (inkl. Bundesbeitrag) von 66 % zugesichert.

Die Restkosten von 34 % (Kosten Ergänzungsprojekt abzüglich Kantonsbeitrag) des Ergänzungsprojektes II / 2011 zum Integralprojekt Saumwald sind zu

- 50 % von der Politischen Gemeinde und
- 50 % von den perimeterpflichtigen Grundeigentümern

zu tragen (Beschluss Gemeindeversammlung vom 23. November 2001 der Politischen Gemeinde Emmetten).

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, diesem Nachtragskredit zuzustimmen.

Antrag des Gemeinderates:

- 1. Dem Nachtragskredit im Gesamtbetrag von Fr. 41'000.00 für das Erstellen der Zugangswege sowie die Installation von Messeinrichtungen für die Überwachung beim Integralprojekt Saumwald, Ergänzungsprojekt II / 2011 wird zugestimmt.**
- 2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.**

Gesamtübersicht und Geldflussrechnung

Schulgemeinde

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
<u>Erfolgsrechnung</u>			
Betrieblicher Aufwand	-2'628'062	-2'500'451	-2'483'803.98
Betrieblicher Ertrag	2'581'161	2'246'575	2'270'683.05
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-46'901	-253'876	-213'120.93
Ergebnis aus Finanzierung	-3'260	-2'040	7'834.60
Operatives Ergebnis	-50'161	-255'916	-205'286.33
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	132'388.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-50'161	-255'916	-72'898.33
<u>Investitionsrechnung</u>			
Investitionsausgaben	0	-63'000	-224'585.90
Investitionseinnahmen			
Nettoinvestitionen	0	-63'000	-224'585.90
<u>Geldflussrechnung</u>			
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	291'557	67'484	-56'268.65
Cash Drain aus Investitionstätigkeit		-63'000	-224'585.90
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	-20'000	-20'000	83'195.00
Veränderung des Fonds "Geld"	271'557	-15'516	-197'659.55

Gestuffer Erfolgsausweis	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag
Betrieblicher Aufwand	-2'628'062.00	-2'500'451.00	-2'483'803.98			
30 Personalaufwand	-1'090'057.00	-1'046'584.00	-1'034'107.60			
31 Sach- und übriger Aufwand	-375'804.00	-341'560.00	-299'952.40			
33 Abschreibungen	-321'718.00	-298'400.00	-298'408.00			
35 Einlagen						
36 Transferaufwand	-840'483.00	-813'907.00	-851'335.98			
37 Durchlaufende Beiträge						
Betrieblicher Ertrag	2'581'161.00	2'246'575.00	2'270'683.05			
40 Fiskalertrag	1'794'100.00	1'749'400.00	1'739'750.05			
41 Regalien und Konzessionen						
42 Entgelte	80'092.00	87'960.00	82'258.65			
43 Verschiedene Erträge						
45 Entnahmen Fonds						
46 Transferertrag	706'969.00	409'215.00	448'674.35			
47 Durchlaufende Beiträge						
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-46'901.00	-253'876.00	-213'120.93			
34 Finanzaufwand	-16'800.00	-15'100.00	-16'086.60			
44 Finanzertrag	13'540.00	13'060.00	23'921.20			
Ergebnis aus Finanzierung	-3'260.00	-2'040.00	7'834.60			
Operatives Ergebnis	-50'161.00	-255'916.00	-205'286.33			
38 Ausserordentlicher Aufwand						
48 Ausserordentlicher Ertrag						
Ausserordentliches Ergebnis			132'388.00			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-50'161.00	-255'916.00	-72'898.33			

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	94'782.00	109'217.00	43'007.00	114'520.00	53'477.15	107'962.35
01 Legislative und Exekutive	94'782.00		43'007.00		53'477.15	
011 Legislative	7'160.00		7'000.00		6'728.20	
012 Exekutive	87'622.00		36'007.00		46'748.95	
2 BILDUNG	2'388'392.00	109'217.00	2'341'551.00	114'520.00	2'174'492.36	107'962.35
21 Obligatorische Schule	2'388'392.00	109'217.00	2'341'551.00	114'520.00	2'174'492.36	107'962.35
211 Eingangsstufe	141'826.00		124'219.00		121'757.61	
212 Primarstufe	748'870.00	21'085.00	746'979.00	19'000.00	684'568.51	19'895.00
213 Orientierungsstufe	605'523.00		591'967.00		616'747.58	
214 Musikschule	89'800.00	33'120.00	88'700.00	33'800.00	94'004.35	32'871.05
217 Schulliegenschaften	590'947.00	8'540.00	567'957.00	8'060.00	463'246.93	12'218.30
218 Tagesbetreuung	87'495.00	46'472.00	92'205.00	53'660.00	76'790.85	42'976.00
219 Übrige obligatorische Schule	123'931.00		129'524.00		117'376.53	2.00
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	17'932.00		16'234.00		16'492.47	
32 Übrige Kultur	13'432.00		12'234.00		12'024.52	
321 Mediothek	13'432.00		12'234.00		12'024.52	
33 Medien	4'500.00		4'000.00		4'467.95	
332 Gemeindeinformationsheft	4'500.00		4'000.00		4'467.95	
4 GESUNDHEIT	3'606.00		3'599.00		2'875.70	
43 Gesundheitsprävention	3'606.00		3'599.00		2'875.70	
433 Schulgesundheitsdienst	3'606.00		3'599.00		2'875.70	

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 FINANZEN UND STEUERN	140'150.00	2'485'484.00	111'160.00	2'145'115.00	47'266.57	2'186'641.90
91 Steuern	112'000.00	1'799'100.00	93'000.00	1'754'400.00	106'035.25	1'756'291.10
910 Steuern	112'000.00	1'799'100.00	93'000.00	1'754'400.00	106'035.25	1'756'291.10
93 Finanz- und Lastenausgleich	685'884.00	685'884.00	390'215.00	390'215.00	429'723.00	429'723.00
930 Finanz- und Lastenausgleich	685'884.00	685'884.00	390'215.00	390'215.00	429'723.00	429'723.00
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	14'800.00		12'100.00		14'129.65	159.80
961 Zinsen	14'800.00		12'100.00		14'129.65	159.80
97 Rückverteilungen		500.00		500.00	468.00	468.00
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		500.00		500.00	468.00	468.00
99 Abschluss	13'350.00		6'060.00		-72'898.33	
990 Nicht aufgeteilte Posten	13'350.00		6'060.00		-72'898.33	
999 Abschluss					-72'898.33	
Gesamtergebnis	2'644'862.00	2'594'701.00	2'515'551.00	2'259'635.00	2'294'604.25	2'294'604.25
	2'644'862.00	50'161.00	2'515'551.00	255'916.00	2'294'604.25	2'294'604.25
		2'644'862.00	2'515'551.00	2'515'551.00		

Erläuterungen zum Budget 2016 der Schulgemeinde

Abweichung Budget 2015 Budget 2016

Allgemein					
0110	Legislative		160	7'000	7'160
0120	Exekutive		51'615	36'007	87'622
3000-3054	Mehraufwand für Baukommission im Zusammenhang mit Planung Neubau Schulhaus 1		1'950		
3132	Externe Unterstützung im Zusammenhang mit Planung Neubau SH 1		50'000		
2110	Kindergarten		17'606	124'220	141'826
Gehälter	zusätzliche Lehrkraft im Teilzeitpensum ab SJ 2016/17 aufgrund der erwarteten Anzahl Kindergartenkinder		17'600		
2120	Primarstufe		3'808	723'978	727'785
3020-3055	Diverse Pensenanpassungen von SJ 2014/2015 auf 2015/2016		12'000		
3020-3055	Treueprämie einer Lehrperson		7'500		
3020-3055	2 Lektionen zusätzlich für Anpassung Stundentafel ab SJ 2016/17		3'700		
3090	Projekt SOL (Selbstorientiertes Lernen)		8'000		
3113	Ersatz PC's und neuer Server im 2014, nächster Ersatz 2017		-23'700		
3151	Leasing-Vertrag Kopierer		4'800		
3153	Anpassung Kosten Wartungsvertrag IT		1'800		
3171	höherer Aufwand für die öffentliche Schulveranstaltung		1'000		
3611	Entschädigung für Logopädie und Psychomotorik angepasst an Kosten 2014		-7'000		
3612	Veränderung im Schülerbestand		-2'900		
4612	Veränderung im Schülerbestand		-2'090		
2130	Orientierungsstufe		13'557	591'967	605'523
0362	Prozentsatz Seelisberg (Mix der Schülerzahlen der letzten 5 Jahre) verändert sich von 39.7 % auf 39.2 %. Abnahme des Budgets 2016 anlässlich der DV vom 21.10.2015				
2140	Musikschule		1'780	54'900	56'680
	Budgetübernahme der Schule Beckenried. Seit 2011 Vollkostenrechnung				
2170	Schulliegenschaften		22'509	559'898	582'407
3144	Pauschale und erweiterter Unterhalt		-5'000		
3144	Beteiligung an der geplanten Parkplatzerweiterung bei der Kirche		7'000		
3151	Anpassung Pauschale		3'000		
3300	Veränderung Abschreibungen - Berechnung aus Anlagebuchhaltung		16'030		
2181	Mittagstisch		233	34'846	35'079
2182	Hausaufgabenbetreuung		2'244	3'700	5'944
	Wir gehen von einer grösseren Nachfrage aus.				
2190	Schulleitung und Schulverwaltung		-5'592	129'523	123'931
Gehälter	Treueprämie des Schulleiters		2'640		
3052	Angepasste Verbuchung Anteil BVG des Schulleiters in der Primarschule		-3'500		
3151-3612	Diverse Anpassungen aufgrund erwarteter Kostenreduktionen		-4'000		
3210	Mediothek		1'198	12'234	13'432
Gehälter	Treueprämie einer Lehrperson		540		
3052	Anteil BVG		660		
3320	Gemeindeinformationsheft		500	4'000	4'500

Erläuterungen zum Budget 2016 der Schulgemeinde

		Abweichung	Budget 2015	Budget 2016
4330	Schulgesundheitsdienst	7	3'599	3'606
9100	Steuern	-25'700	-1'661'400	-1'687'100
	Berechnung für das Jahr 2016 aufgrund der Angaben des Kantons in Absprache mit dem Gemeindesteueramt			
9300	Finanzausgleich	-295'669	-390'215	-685'884
	Beitrag aus Finanzausgleich gemäss Angaben des Kantons			
9610	Zinsen	2'700	12'100	14'800
	Das Zinsniveau ist weiterhin auf einem sehr tiefen Niveau.			
9710	Rückverteilung aus CO2-Abgabe	0	-500	-500
9990	nicht aufgeteilte Posten	7'290	6'060	13'350
	Gemäss Rechnungslegungsrichtlinien sind 10 % des Bilanzverlustes auszuweisen, um mit entsprechender Finanzplanung diesen Verlust mit der Zeit auszugleichen.			
	Erfolg (Verlust)	-201'755	251'916	50'161
	Hauptgrund für den Verlust im Budget 2016 ist die externe Unterstützung für die Planungen im Zusammenhang mit dem Neubau Schulhaus 1			50'000
	geplante Investitionen		63'000	
	Planungskredit Schulhaus 2		63'000	
	Für 2016 sind keine Investitionen geplant.			

Antrag des Schulrates

Der Schulrat beantragt, den Steuerfuss bei den natürlichen Personen für das Jahr 2016 bei 1.27 Einheiten zu belassen.



Finanzkommission

Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Schulgemeinde Emmetten

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2016 der Schulgemeinde Emmetten beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als angemessen.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung dem vorliegenden Budget 2016 der Schulgemeinde zuzustimmen und dem vom Schulrat vorgeschlagenen, gleichbleibenden Steuerfuss von 1.27 Einheiten zu genehmigen.

Emmetten, 15. Oktober 2015

Finanzkommission Emmetten:

Die Präsidentin:

Schmid Edith

Die Mitglieder:

Barmettler Peter

Meier Thomas

Huber Roman

Müller Stefan

Konsolidierte Gesamtübersicht und Geldflussrechnung
Politische Gemeinde und Schulgemeinde

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
<u>Erfolgsrechnung</u>			
Betrieblicher Aufwand	-6'062'212	-6'088'561	-6'093'785.23
Betrieblicher Ertrag	6'109'721	5'589'215	5'711'552.12
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	47'509	-499'346	-382'233.11
Ergebnis aus Finanzierung	38'490	114'770	135'036.70
Operatives Ergebnis	85'999	-384'576	-247'196.41
Ausserordentliches Ergebnis			186'003.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	85'999	-384'576	-61'193.41
<u>Investitionsrechnung</u>			
Investitionsausgaben	-4'211'000	-2'107'000	-2'041'471.39
Investitionseinnahmen	26'000	107'000	
Nettoinvestitionen	-4'185'000	-2'000'000	-2'041'471.39
<u>Geldflussrechnung</u>			
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	690'777	402'834	877'650.42
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	-4'185'000	-2'000'000	-2'041'471.39
Cash Drain/Flow aus Finanzierungstätigkeit	3'580'000	-3'335	926'862.00
Veränderung des Fonds "Geld"	85'777	-1'600'501	-236'958.97

Konsolidierte Erfolgsrechnung
Politische Gemeinde und Schulgemeinde

		Rechnung 2014		
		Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
		Betrag	Betrag	Betrag
Gestuffer Erfolgsausweis				
	Betrieblicher Aufwand	-6'062'212.00	-6'088'561.00	-6'093'785.23
30	Personalaufwand	-2'122'807.00	-2'031'734.00	-2'052'330.86
31	Sach- und übriger Aufwand	-1'674'614.00	-1'720'020.00	-1'651'885.39
33	Abschreibungen	-625'368.00	-687'360.00	-810'478.75
35	Einlagen	-220'000.00	-285'820.00	-124'532.84
36	Transferaufwand	-1'384'423.00	-1'323'627.00	-1'422'638.39
37	Durchlaufende Beiträge	-35'000.00	-40'000.00	-31'919.00
	Betrieblicher Ertrag	6'109'721.00	5'589'215.00	5'711'552.12
40	Fiskalertrag	3'183'000.00	3'103'000.00	3'149'027.90
41	Regalien und Konzessionen	1'700.00	2'000.00	1'715.50
42	Entgelte	1'093'192.00	1'151'260.00	1'027'434.10
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	285'680.00	227'190.00	205'081.42
46	Transferertrag	1'511'149.00	1'065'765.00	1'296'374.20
47	Durchlaufende Beiträge	35'000.00	40'000.00	31'919.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	47'509.00	-499'346.00	-382'233.11
34	Finanzaufwand	-98'100.00	-63'050.00	-56'536.10
44	Finanzertrag	136'590.00	177'820.00	191'572.80
	Ergebnis aus Finanzierung	38'490.00	114'770.00	135'036.70
	Operatives Ergebnis	85'999.00	-384'576.00	-247'196.41
38	Ausserordentlicher Aufwand			147'147.00
48	Ausserordentlicher Ertrag			38'856.00
	Ausserordentliches Ergebnis			186'003.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	85'999.00	-384'576.00	-61'193.41

Konsolidierte Erfolgsrechnung

Politische Gemeinde und Schulgemeinde

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG						
01 Legislative und Exekutive	1'416'512.00	566'500.00	1'306'007.00	607'100.00	1'369'768.20	674'970.80
	346'482.00		266'507.00		268'547.90	
02 Allgemeine Dienste	1'070'030.00	566'500.00	1'039'500.00	607'100.00	1'101'220.30	674'970.80
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG						
14 Allgemeines Rechtswesen	4'100.00		3'800.00		4'138.75	
15 Feuerwehr	175'130.00	58'400.00	208'680.00	63'700.00	197'661.30	66'441.75
16 Verteidigung	43'920.00	20'550.00	48'520.00	25'500.00	40'852.40	15'770.00
2 BILDUNG						
21 Obligatorische Schule	2'388'392.00	109'217.00	2'341'551.00	114'520.00	2'174'492.36	107'962.35
	2'388'392.00	109'217.00	2'341'551.00	114'520.00	2'174'492.36	107'962.35
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE						
32 Kultur	156'082.00	10'200.00	162'384.00	9'200.00	179'602.92	9'499.85
	33'132.00	1'000.00	34'434.00	1'000.00	38'998.57	
33 Medien	28'400.00	8'200.00	32'500.00	7'200.00	28'826.10	8'499.85
34 Sport und Freizeit	94'550.00	1'000.00	95'450.00	1'000.00	111'778.25	1'000.00
4 GESUNDHEIT						
42 Ambulante Krankenpflege	44'106.00		39'099.00		37'742.70	
43 Gesundheitsprävention	40'000.00		35'000.00		34'867.00	
	4'106.00		4'099.00		2'875.70	
5 SOZIALE SICHERHEIT						
52 Invalidität	137'230.00	31'000.00	295'810.00	151'060.00	316'703.95	148'793.15
	3'720.00		3'000.00		3'000.00	
53 Alter und Hinterlassene			176'600.00	106'560.00	166'893.25	104'645.45
54 Familie und Jugend	24'310.00	2'500.00	26'310.00	1'000.00	17'984.90	250.00
57 Sozialhilfe und Asylwesen	109'200.00	28'500.00	89'900.00	43'500.00	131'825.80	43'897.70
6 VERKEHR						
61 Strassenverkehr	563'840.00	203'700.00	552'590.00	188'000.00	485'022.35	213'333.50
	537'240.00	180'700.00	525'990.00	166'000.00	459'222.35	191'173.50
62 Öffentlicher Verkehr	26'600.00	23'000.00	26'600.00	22'000.00	25'800.00	22'160.00

Konsolidierte Erfolgsrechnung
Politische Gemeinde und Schulgemeinde

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'357'250.00	1'199'730.00	1'372'460.00	1'203'040.00	1'368'292.70	1'051'731.77
71 Wasserversorgung	458'760.00	458'760.00	458'000.00	458'000.00	336'952.25	336'952.25
72 Abwasserbeseitigung	591'820.00	593'820.00	589'390.00	591'490.00	545'236.04	547'956.41
73 Abfallwirtschaft	133'150.00	133'150.00	143'550.00	143'550.00	148'823.11	148'823.11
74 Verbauungen	31'300.00		27'810.00		19'177.10	
77 Übriger Umweltschutz	24'580.00	14'000.00	20'330.00	10'000.00	21'038.85	18'000.00
79 Raumordnung	117'640.00		133'380.00		297'065.35	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	66'100.00	20'000.00	66'100.00	20'000.00	68'991.95	21'699.00
81 Landwirtschaft	100.00		100.00		110.00	
84 Tourismus	65'000.00	20'000.00	65'000.00	20'000.00	67'881.95	21'699.00
85 Industrie, Gewerbe, Handel	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
9 FINANZEN UND STEUERN	341'750.00	4'561'114.00	264'010.00	3'894'315.00	290'062.10	4'161'936.10
91 Steuern	226'400.00	3'202'100.00	200'200.00	3'113'200.00	238'062.25	3'178'979.25
93 Finanz- und Lastenausgleich		1'106'264.00		609'715.00		672'678.00
95 Übrige Ertragsanteile		151'700.00		152'000.00		291'485.30
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	102'000.00	100'050.00	57'750.00	18'400.00	51'999.85	17'847.35
97 Rückverteilungen		1'000.00		1'000.00		946.20
99 Abschluss	13'350.00		6'060.00			
Gesamtergebnis	6'694'412.00	6'780'411.00	6'661'011.00	6'276'435.00	6'533'331.68	6'472'138.27
	85'999.00			384'576.00		61'193.41
	6'780'411.00	6'780'411.00	6'661'011.00	6'661'011.00	6'533'331.68	6'533'331.68

Konsolidierte Investitionsrechnung
Politische Gemeinde und Schulgemeinde

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG						
02 Allgemeine Dienste	150'000.00				108'218.85	
	150'000.00				108'218.85	
2 BILDUNG						
21 Schulliegenschaften			63'000.00		224'585.90	
			63'000.00		224'585.90	
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT						
34 Sport und Freizeit	50'000.00		46'000.00			
	50'000.00		46'000.00			
5 SOZIALE SICHERHEIT						
52 Invalidität	49'000.00		75'000.00		18'000.00	
	49'000.00		75'000.00		18'000.00	
6 VERKEHR						
61 Strassenverkehr	415'000.00		233'000.00			
	415'000.00		233'000.00			
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
71 Wasserversorgung	2'747'000.00	26'000.00	1'690'000.00	107'000.00	1'690'666.64	
	2'345'000.00		1'100'000.00		1'544'085.76	
72 Abwasserbeseitigung	346'000.00		335'000.00		96'185.38	
74 Lawinen- und Steinschlagverbauungen	26'000.00	26'000.00	135'000.00	107'000.00	32'307.70	
77 Übriger Umweltschutz			70'000.00			
79 Raumordnung	30'000.00		50'000.00		18'087.80	
9 FINANZEN UND STEUERN						
96 Liegenschaften des Finanzvermögens	800'000.00					
	800'000.00					
Nettoinvestition						
	4'211'000.00	26'000.00	2'107'000.00	107'000.00	2'041'471.39	2'041'471.39
	4'185'000.00	4'185'000.00	2'000'000.00	2'000'000.00		
	4'211'000.00	4'211'000.00	2'107'000.00	2'107'000.00	2'041'471.39	2'041'471.39

Gesamtübersicht und Geldflussrechnung

Kath. Kirchgemeinde

	Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
<u>Erfolgsrechnung</u>			
Betrieblicher Aufwand	-470'700	-437'500	-427'430.25
Betrieblicher Ertrag	440'400	388'400	432'260.55
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-30'300	-49'100	4'830.30
Ergebnis aus Finanzierung	50'300	49'100	52'805.85
Operatives Ergebnis	20'000	0	57'636.15
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	20'000	0	57'636.15
<u>Investitionsrechnung</u>			
Investitionsausgaben			
Investitionseinnahmen			
Nettoinvestitionen	0	0	0
<u>Geldflussrechnung</u>			
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	20'000	5'000	30'258.66
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	0	0	0.00
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	0	0	0.00
Veränderung des Fonds "Geld"	20'000	5'000	30'258.66

Gestuffer Erfolgsausweis	Budget 2016			Budget 2015			Rechnung 2014		
		Betrag		Betrag		Betrag		Betrag	
	Betrieblicher Aufwand								
30	Personalaufwand	-470'700.00		-437'500.00		-427'430.25			
31	Sach- und übriger Aufwand	-291'400.00		-280'400.00		-275'673.20			
33	Abschreibungen	-143'400.00		-126'000.00		-117'251.70			
35	Einlagen					370.00			
36	Transferaufwand	-35'900.00		-31'100.00		-34'875.35			
37	Durchlaufende Beiträge								
	Betrieblicher Ertrag	440'400.00		388'400.00		432'260.55			
40	Fiskalertrag	369'000.00		344'000.00		386'481.60			
41	Regalien und Konzessionen								
42	Entgelte	3'300.00		2'500.00		4'771.45			
43	Verschiedene Erträge								
45	Entnahmen Fonds								
46	Transferertrag	68'100.00		41'900.00		41'007.50			
47	Durchlaufende Beiträge								
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-30'300.00		-49'100.00		4'830.30			
34	Finanzaufwand	-2'300.00		-2'500.00		-1'756.10			
44	Finanzertrag	52'600.00		51'600.00		54'561.95			
	Ergebnis aus Finanzierung	50'300.00		49'100.00		52'805.85			
	Operatives Ergebnis	20'000.00				57'636.15			
38	Ausserordentlicher Aufwand								
48	Ausserordentlicher Ertrag								
	Ausserordentliches Ergebnis								
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	20'000.00				57'636.15			

Funktionale Gliederung	Budget 2016		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	157'500.00	52'400.00	153'700.00	52'400.00	120'929.10	54'770.50
01 Legislative und Exekutive	39'100.00		37'500.00		34'294.85	
011 Legislative	2'700.00		2'700.00		2'801.50	
012 Exekutive	36'400.00		34'800.00		31'493.35	
02 Allgemeine Dienste	118'400.00	52'400.00	116'200.00	52'400.00	86'634.25	54'770.50
022 Übrige allgemeine Dienste	36'900.00	2'600.00	35'000.00	2'600.00	30'138.25	2'505.50
029 Übrige Verwaltungsliegenschaften	81'500.00	49'800.00	81'200.00	49'800.00	56'496.00	52'265.00
3 KIRCHE	283'400.00	800.00	259'000.00		271'970.75	760.50
35 Kirchen und religiöse Angelegenheiten	283'400.00	800.00	259'000.00		271'970.75	760.50
350 Kirchen und religiöse Angelegenheiten	283'400.00	800.00	259'000.00		271'970.75	760.50
9 FINANZEN UND STEUERN	32'100.00	439'800.00	27'300.00	387'600.00	36'286.50	431'291.50
91 Steuern	30'300.00	371'600.00	25'500.00	345'600.00	34'964.90	390'154.05
910 Steuern	30'300.00	371'600.00	25'500.00	345'600.00	34'964.90	390'154.05
93 Finanz- und Lastenausgleich	68'000.00	68'000.00	41'800.00	41'800.00	40'892.00	40'892.00
930 Finanz- und Lastenausgleich						
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'800.00	200.00	1'800.00	200.00	1'321.60	245.45
961 Zinsen	1'800.00	200.00	1'800.00	200.00	1'321.60	245.45
Gesamtergebnis	473'000.00	493'000.00	440'000.00	440'000.00	429'186.35	486'822.50
	20'000.00				57'636.15	
	493'000.00	493'000.00	440'000.00	440'000.00	486'822.50	486'822.50

Röm.-Kath. Kirchgemeinde Emmetten



Erläuterungen zum Budget 2016 (Änderungen über Fr. 5'000.00)

Konto	Laufende Rechnung	
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	
3144	Unterhalt Gebäude und Anlagen	
	<i>Erstellung zusätzliche Parkplätze Umgebung Kirche</i>	20'000.00
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	
3109.30	<i>Auslagen Firmung 2016 Firmjahr</i>	10'500.00
910	Steuern	
4000.00	Kirchensteuern	
	<i>Mehr Kirchensteuern als im Budget 2015 (in Absprache mit dem Gemeindesteueramt)</i>	25'000.00
930	Finanz- und Lastenausgleich	
4621.00	Finanzausgleich von der Landeskirche	
	<i>Mehr Ausgleich laut Vorhersage Landeskirche</i>	28'000.00
999	Abschluss	
9000.0	Ertragsüberschuss	
	<i>Positives Gesamtergebnis budgetiert</i>	20'000.00

Antrag des Kirchenrates

Der Kirchenrat beantragt, den Steuerfuss bei den natürlichen Personen für das Jahr 2016 bei 0.55 Einheiten zu belassen.

FINANZKOMMISSION DER
KIRCHGEMEINDE EMMETTEN



*An den Kirchenrat Emmetten
zu Händen der Kirchgemeindeversammlung
6376 Emmetten*

Bericht der Finanzkommission über den Voranschlag 2016

Werte Bürgerinnen und Bürger

Die Finanzkommission hat den Voranschlag für das Jahr 2016 geprüft und stellt fest, dass dieser den gesetzlichen Bestimmungen entspricht und zu keinen Bemerkungen Anlass gibt.

Der vom Kirchenrat vorgeschlagene Steuerfuss ist notwendig.

Wir beantragen der Kirchgemeindeversammlung daher, dem Vorschlag 2016 für die laufende Rechnung zuzustimmen und den Steuerfuss auf 0.55 Einheiten beizubehalten.

Emmetten, 20. Oktober 2015

Im Namen der Finanzkommission

*Toni Mathis
Präsident Finanzkommission*

Die Mitglieder:

Roland Gröbli

Stefan Kündig